

يسمونه الكليجا والكعك واكلوا ثم اوتى بموايد اخرى فيها الفواكه من الرمان الحبيب ⁽¹⁾ في اواني الذهب والفضة ومعه ملاعق الذهب وبعضه في اواني الزجاج العراقي ومعه ملاعق الخشب ومن العنب والبطيخ الحبيب ومن عوائد هذا الامير ان ياتي القاضي في كل يوم الى مشورة فيجلس به مجلس معد له ومعه الفقهاء وكتابه ويجلس في مقابلته احد الامراء الكبراء ومعه ثمانية من كبراء امراء الترك وشيوخهم يسمون الارنجية (يارغوجي) ويتحاكم الناس اليهم فما كان من القضايا الشرعية حكم فيها القاضي وما كان من سواها حكم فيها اولايك الامراء واحكامهم مضبوطة عادلة لانهم لا يتهمون بميل ولا يقبلون

du pain pétri avec du beurre, et que l'on appelle *alculidja* (en persan *culitcheh*, pain de forme ronde), du biscuit et des sucreries. Ensuite on apporta d'autres tables couvertes de fruits, savoir : des grenades épluchées, dans des vases d'or ou d'argent, avec des cuillers d'or. Quelques-uns de ces fruits étaient dans des vases de verre de l'Irak, avec des cuillers de bois. Il y avait aussi des raisins et des melons (ou pastèques) superbes.

Parmi les coutumes de cet émir est la suivante : le kâdhi vient chaque jour à sa salle d'audience, et s'assied, dans un endroit destiné à cet usage, avec les docteurs de la loi et ses secrétaires. Un des principaux émirs s'assied en face de lui, avec huit des grands émirs ou cheikhs turcs, qui sont appelés Alarghodji (yârghoudji, ou arbitres). Les habitants de la ville viennent soumettre leurs procès à la décision de ce tribunal. Les causes qui sont du ressort de la loi religieuse sont jugées par le kâdhi; les autres le sont par ces émirs. Leurs jugements sont justes et fermes; car ils ne sont pas soupçonnés d'avoir de l'inclination pour l'une des parties, et ne se laissent pas gagner par des présents.